



## Disposizioni e note sull'assicurazione di responsabilità civile per piccole imbarcazioni e imbarcazioni costiere

Un prerequisito per il rilascio di un'attestazione di bandiera a una piccola imbarcazione o imbarcazione costiera è l'esistenza di un'assicurazione di responsabilità civile valida in Svizzera, con validità per l'intera durata dell'immatricolazione. Le disposizioni applicabili per l'assicurazione di responsabilità civile sono contenute nell'articolo 8 dell'Ordinanza del 15 marzo 1971 sugli yacht marittimi svizzeri (Ordinanza sugli yacht; RS 747.321.7). Entrano pertanto in considerazione soltanto le compagnie assicurative autorizzate dal Consiglio federale ad esercitare la loro attività in Svizzera. La somma minima che l'assicurazione deve coprire per sinistro per l'insieme dei danni alle persone e alle cose è attualmente di cinque milioni di franchi svizzeri. Il contratto assicurativo è perciò da stipulare in Svizzera e in franchi svizzeri.

La portata dell'assicurazione di responsabilità civile può essere limitata. Le aree tipiche di validità per piccole imbarcazioni e imbarcazioni costiere sono, per esempio:

### **viaggio vicino alla costa fino a 20 miglia nautiche**

oppure

### **le acque interne e marittime europee fino a un massimo di 5 miglia nautiche dal porto più vicino o dalla costa.**

Se la copertura assicurativa è limitata a una zona (cioè non c'è una copertura mondiale), una restrizione della zona di navigazione corrispondente è annotata nell'attestazione di bandiera, a meno che l'area di navigazione permessa sia comunque più piccola a causa dell'attrezzatura o delle caratteristiche tecniche della piccola imbarcazione o dell'imbarcazione costiera.

Il certificato di assicurazione corrispondente per le navi (stesso modulo della navigazione interna) deve essere presentato all'USNM come **prova dell'assicurazione di responsabilità civile**, con l'inserimento dei dati più importanti della nave e l'area geografica di validità.

I dati personali dell'assicurato nel certificato di assicurazione devono corrispondere a quelli del proprietario o dei proprietari.

**Una nave può essere registrata al più presto a partire dalla data effettiva dell'assicurazione di responsabilità civile e il periodo di validità del certificato di bandiera associato non può superare quello dell'assicurazione di responsabilità civile.**

Nota: il periodo massimo di validità dell'attestazione di bandiera è di tre anni, in alternativa solo due anni o un anno, secondo l'articolo 12 dell'Ordinanza sugli yacht. La copertura assicurativa di responsabilità civile deve quindi essere provata almeno per il periodo desiderato di validità dell'attestazione di bandiera.